



Instrukcja obsługi

Wersja polska

**Akumulator o przedłużonym działaniu
APC UM48RMXLBP2U**

**Do stosowania z modułowym zasilaczem bezprzerwowym
APC Smart-UPS®**

Wstęp

Akumulator SUM48RMXLBP2U służy do stosowania z modułarnym zasilaczem bezprzerwowym APC Smart-UPS Modular Uninterruptible Power Supply (UPS). Używanie obu urządzeń jednocześnie zapewnia **wydlużoną** ochronę podłączonego do nich sprzętu na wypadek wyłączenia, gwałtownego spadku lub wzrostu napięcia.

Informacje na temat wymiany akumulatora, konserwacji i obsługi urządzenia znajdują się w *Podręczniku Użytkownika* zasilacza.

1: INSTALACJA

Instrukcja obsługi oraz instrukcje dotyczące bezpieczeństwa znajdują się na dostarczonym wraz z zasilaczem dysku CD z Instrukcjami obsługi oraz na witrynie internetowej firmy APC pod adresem www.apc.com.

Uwaga: Ilustracje znajdujące się w niniejszym dokumencie mogą nieznacznie różnić się od zakupionego urządzenia.

Rozpakowanie zasilacza

Uwaga: Przed instalacją urządzenia należy uważnie przeczytać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa.

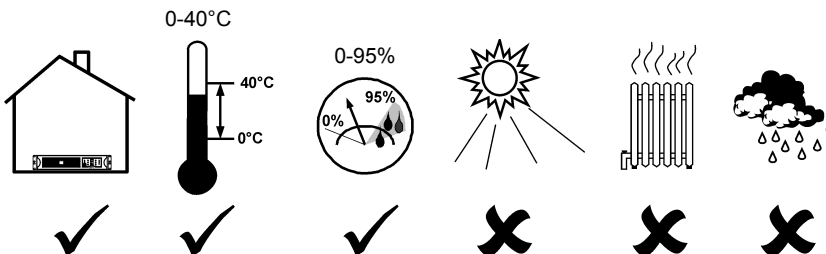
Po dokonaniu odbioru należy starannie zbadać urządzenie. W razie stwierdzenia uszkodzeń należy powiadomić przewoźnika oraz sprzedawcę.

Opakowanie nadaje się do powtórnego wykorzystania (recyklingu); należy je zachować do ponownego użycia lub zutylizować w sposób zgodny z przepisami.

Należy sprawdzić zawartość opakowania, w którym powinny być:

- Zasilacz
- Panel przedni
- Zestaw szyn
- Panele górne wieży konwersyjnej i złącza do montażu stabilizatorów
- Pakiet z dokumentacją zawierający:
 - Dokumentację produktu i informacje na temat bezpieczeństwa i gwarancji
 - Dysk CD zawierający instrukcje obsługi zasilacza Smart-UPS
 - Sprzęt do montażu

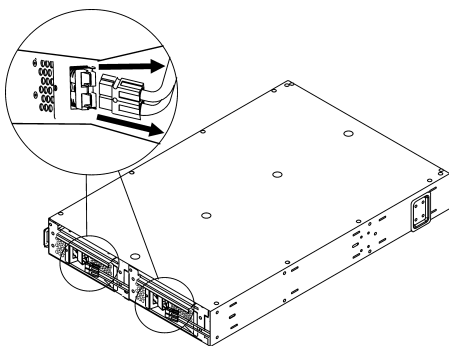
Akumulator należy umiejscowić w opisanym poniżej otoczeniu



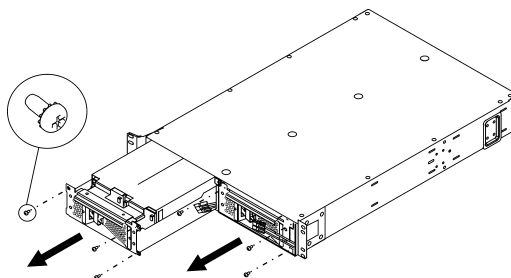
Montaż akumulatora na stelażu

Uwaga: Szyny należy zainstalować zgodnie z opisem instalacji.

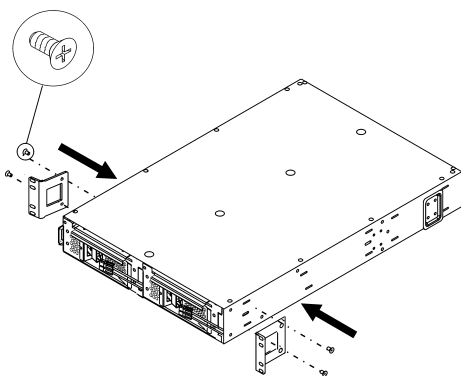
1



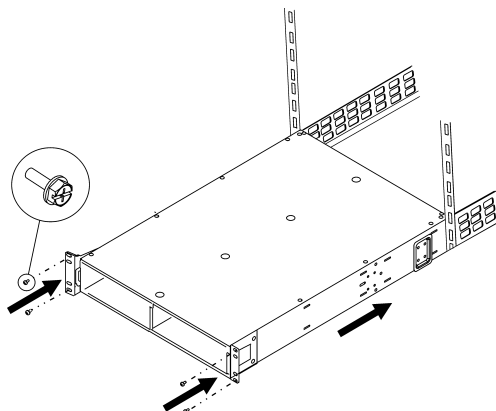
2



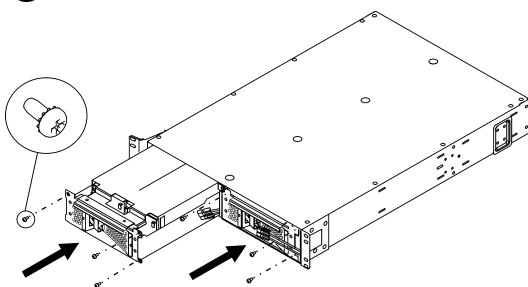
3



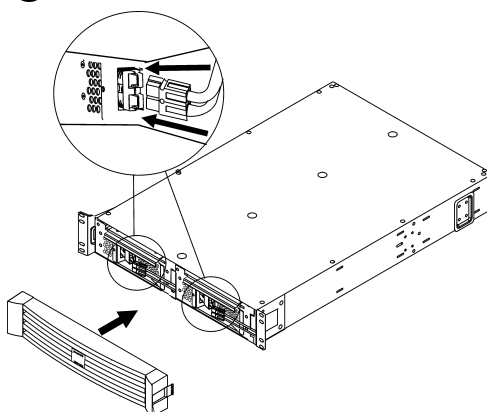
4



5

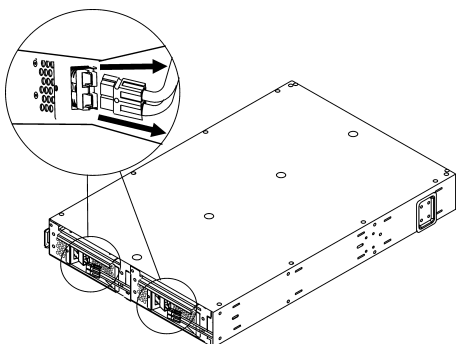


6

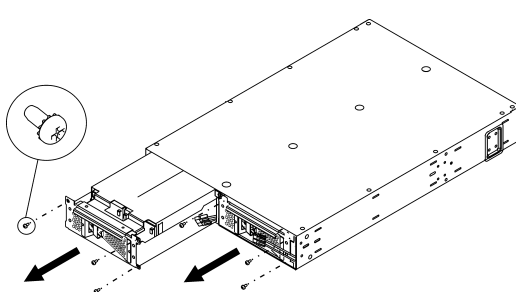


KONFIGURACJA WIEŻY

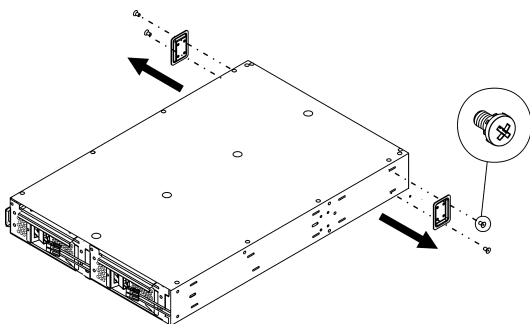
1



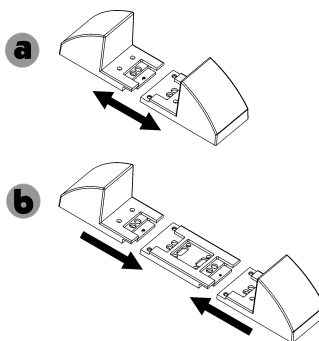
2



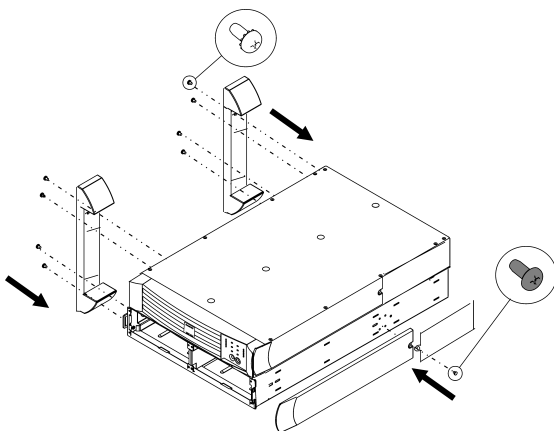
3



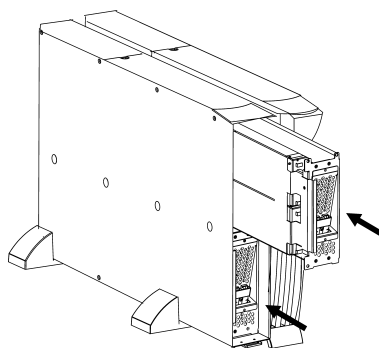
4



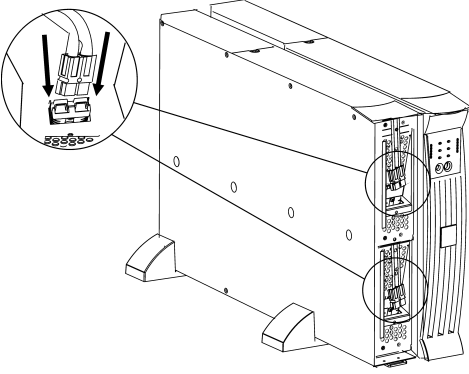
5



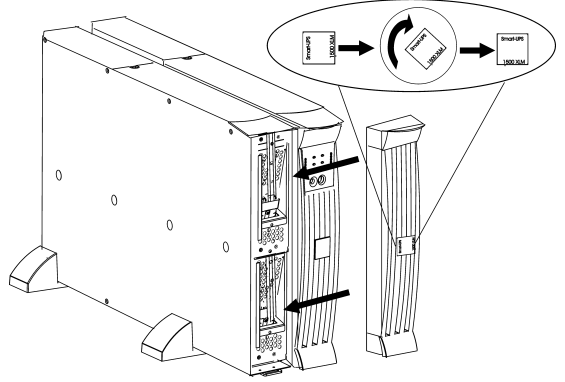
6 Uwaga: Urządzenie należy umieścić na miejscu pracy przed reinstalacją akumulatora.



7



8



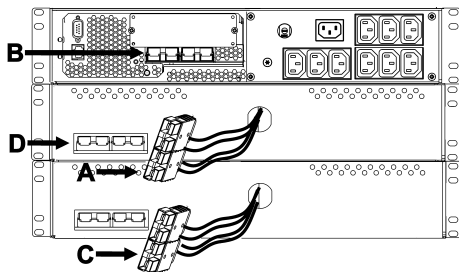
2: POŁĄCZENIE Z ZASILACZEM

Podłączanie akumulatora do zasilacza

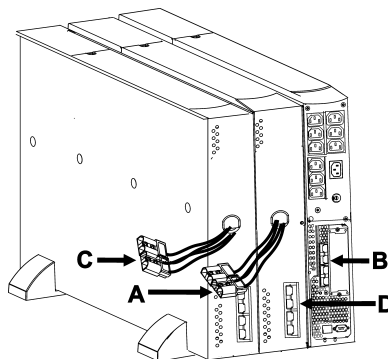
Podłącz A do B. (W przypadku używania dodatkowych akumulatorów, podłącz C do D.)

Uwaga: Zasilacz może być pod napięciem w trakcie podłączania.

PODŁĄCZENIE MOCOWANIA STELAŻA:



PODŁĄCZENIE WIEŻY:



Należy skonfigurować zasilacz w taki sposób, aby wykrył podłączoną liczbę akumulatorów.

Uwaga: Odpowiednia konfiguracja ma wpływ na dokładność obliczeń wykonywanych przez zasilacz w trakcie pracy przy zasilaniu z akumulatora.

Liczbę akumulatorów można skonfigurować na jeden z trzech poniższych sposobów:

- **PRZEZ SIEĆ**

Informacje na temat podłączania do sieci znajdują się w dokumentacji dostarczonej wraz z zasilaczem.

1. Dostęp do zasilacza możliwy jest przez dowolną konsolę sieci.
2. Wprowadzenie odpowiedniej liczby akumulatorów możliwe jest za pomocą następujących opcji menu:
 - A. Wybierz opcję menedżera urządzenia i/lub nazwę zasilacza ('Smart-UPS [nnnn] XLM').
 - B. Wybierz opcję konfiguracji.
 - C. Wybierz opcję akumulatora.
 - D. Wybierz opcję akumulatorów zewnętrznych.
3. Wprowadź liczbę akumulatorów zewnętrznych i wybierz opcję Zaakceptuj/ Zastosuj zmiany.

- **PRZEZ POWERCHUTE®**

Informacje na temat instalacji PowerChute znajdują się w dokumentacji dostarczonej wraz z zasilaczem.

1. Aby zalogować się do serwera PCBE monitorującego system zasilacza użyj dowolnej konsoli PCBE.
2. Aby uzyskać dostęp do zasilacza przez okno dialogowe 'Device Properties' kliknij dwukrotnie na system zasilacza w liście urządzeń Statusu.
3. W części 'General' kliknij 'Battery Status'.
4. W oknie dialogowym 'Battery Packs' wpisz liczbę akumulatorów i kliknij 'Apply'.

- **ZASILACZ MOŻE SAMODZIELNIE OKREŚLIĆ LICZBĘ AKUMULATORÓW POPRZEZ PRZEPROWADZENIE TESTU KALIBRACJI**

Aby zasilacz mógł przeprowadzić poprawny test kalibracji przebiegu, należy spełnić następujące warunki.

- ✓ Zasilacz musi być w pełni naładowany. Aby w pełni naładować zasilacz, należy podłączyć go do sieci na co najmniej trzy godziny bez przerw w dostawie zasilania; dodatkowo, należy przeznaczyć osiem godzin na ładowanie każdego z akumulatorów zewnętrznych.
- ✓ Obciążenie zasilacza musi pozostawać na stałym poziomie. Dobrym źródłem obciążenia zasilacza jest komputer lub inne urządzenie elektroniczne. Jeśli to możliwe, do obciążenia zasilacza należy użyć urządzenia, do obsługi których będzie stosowany.

Test kalibracji przebiegu doprowadzi do zużycia 75% mocy pierwotnej wszystkich podłączonych akumulatorów.

Informacje na temat instalacji PowerChute znajdują się w dokumentacji dostarczonej wraz z zasilaczem.

1. Aby zalogować się do serwera PCBE monitorującego system zasilacza użyj dowolnej konsoli PCBE.
2. Aby uzyskać dostęp do zasilacza przez okno dialogowe 'Device Properties' kliknij dwukrotnie na system zasilacza w liście urządzeń Statusu.
3. Aby wyświetlić opcję 'UPS Calibration', kliknij 'Diagnostics'.
Uwaga: Jeśli opcja 'Diagnostics' się nie wyświetli, wybierz opcję 'Show Advanced Items' znajdującą się u dołu okna dialogowego.
4. Kliknij 'UPS Calibration'.
5. Kliknij 'Start'.



Jeśli nie można zainstalować programu PowerChute lub uzyskać dostępu do niego, lub jeśli do zasilacza nie jest podłączony komputer, można przeprowadzić kalibrację ręcznie odłączając zasilacz od źródła zasilania i czekając, aż zasilacz wyłączy się automatycznie z powodu wyładowania baterii.

3: INFORMACJE NA TEMAT WŁAŚCIWYCH PRZEPISÓW, GWARANCJI I INFORMACJE KONTAKTOWE

Informacje o posiadanych certyfikatach

Kompletne informacje na temat certyfikatów posiadanych przez urządzenie znajdują się w Podręczniku Użytkownika modułowego zasilacza bezprzerwowego Smart-UPS.

Deklaracja zgodności

2004 <small>Date of product declaration</small>		EC Declaration of Conformity	
We, the undersigned, declare under our sole responsibility that the equipment specified below conforms to the following standards and directives:			
Standards to Which Conformity Declared:	EN62040-1-1, EN55022, EN55024, EN61000-3-2, 3-3, 4-2, 4-3, 4-4, 4-5, 4-6, 4-8, 4-11, EN60950-1, IEC60950-1		
Application of Council Directives:	73/23/EEC, 93/68/EEC		
Type of Equipment:	Power Supply		
Model Numbers:	SUM48RMXLP2U		
Manufacturer's Name and Address:			
American Power Conversion (A. P. C.) b. v. Ballybritt Business Park Galway, Ireland		American Power Conversion 132 Fairgrounds Road West Kingston, Rhode Island, 02892, USA	
APC (Suzhou) UPS Co., Ltd 339 Suhong Zhong Lu Suzhou Industrial Park Suzhou Jiangsu 215021 P R China		American Power Conversion 2nd Street PEZA Cavite Economic Zone Rosario, Cavite Philippines	
American Power Conversion Lot 3, Block 14, Phase 3 PEZA, Rosario, Cavite Philippines		American Power Conversion Lot 10, Block 16, Phase 4 PEZA, Rosario, Cavite Philippines	
Importer's Name and Address:			
American Power Conversion (A. P. C.) b. v. Ballybritt Business Park Galway, Ireland			
Place:	N. Billerica, MA U.S.A.	Richard J. Everett, Sr. Regulatory Compliance Engineer	
		 5 Jan 03	
Place:	Galway, Ireland	Ray S. Ballard, Managing Director, Europe	
		 5 Jan 03	

Informacje kontaktowe

Klienci z USA na stronie www.apc.com/support.

Klienci z pozostałych krajów na stronie www.apc.com; w polu wyboru zaznacz odpowiedni kraj i wybierz zakładkę *Support* (Pomoc), znajdującą się w górnej części strony.

Ograniczona gwarancja

Firma American Power Conversion (APC) gwarantuje, że jej produkty będą wolne od wad materiałowych oraz wykonawczych przez okres dwóch lat od daty zakupu. Zobowiązania firmy w ramach tej gwarancji ograniczają się do naprawy lub wymiany produktów z takimi usterkami, wyłącznie według jej decyzji. Aby otrzymać obsługę w ramach gwarancji, należy uzyskać numer upoważnienia do zwrotu (RMA – Returned Material Authorization) z punktu obsługi klientów. Produkt należy zwrócić po uiszczeniu opłaty za wysyłkę, dołączony krótki opis problemu oraz dowód zakupu z oznaczoną datą i miejscem. Niniejsza gwarancja nie obejmuje sprzętu uszkodzonego na skutek wypadku, zaniedbania, niewłaściwego użytkowania lub dokonywania jakichkolwiek zmian lub przeróbek. Niniejsza gwarancja odnosi się tylko do oryginalnego nabywcy, który prawidłowo zarejestrował produkt w ciągu 10 dni od daty zakupu.

POZA POWYŻSZYMI USTALENIAMI, FIRMA AMERICAN POWER CONVERSION NIE UDZIELA ŻADNYCH GWARANCJI ANI RĘKOJMI, W TYM GWARANCJI SPRZEDAwalNOŚCI LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU. W niektórych państwach i stanach USA ograniczenia oraz wyłączenia rękojmi są niedopuszczalne; w związku z tym powyższe ograniczenia lub wyłączenia mogą nie mieć zastosowania do konkretnego nabywcy.

POZA POWYŻSZYMI USTALENIAMI FIRMA APC W ŻADNYM PRZYPADKU NIE PRZYJMUJE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA STRATY BEZPOŚREDNIE, POŚREDNIE, SPECJALNE, PRZYPADKOWE LUB NASTĘPCZE, WYNIKŁE Z UŻYTKOWANIA TEGO PRODUKTU, NAWET W RAZIE UPREDZENIA O MOŻLIWOŚCI ZAISTNIENIA TAKICH STRAT. W szczególności, firma APC nie przyjmuje odpowiedzialności za żadne koszty, takie jak koszty wynikłe z utraty zysków lub dochodów, sprzętu, możliwości użytkowania sprzętu, oprogramowania lub danych ani za koszty produktów zastępczych, roszczeń stron trzecich lub inne.

Prawa autorskie do całej zawartości © 2004 – American Power Conversion Corporation. Wszelkie prawa zastrzeżone. Zabroniona jest reprodukcja całości lub fragmentów bez pozwolenia.

APC, Smart-UPS oraz PowerChute są zarejestrowanymi znakami handlowymi firmy American Power Conversion Corporation. Inne znaki towarowe są własnością ich poszczególnych właścicieli.